



VECTRON

Benutzerhandbuch

POS M4

IHR VECTRON-FACHHÄNDLER:

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for the user to write the name of their Vectron specialist.

Inhalt

1. Hinweise.....	9
1.1. Zielgruppe dieses Benutzerhandbuchs.....	9
1.2. Händlerbetreuung.....	9
1.3. Lieferumfang POS M4.....	10
2. Begriffs- und Zeichenerklärung	11
2.1. Sicherheitsbezogene Informationen	11
2.1.1. Warnhinweis	11
2.1.2. Warnzeichen	11
2.1.3. Signalwörter	12
2.2. Hinweise.....	12
3. Sicherheitshinweise	13
3.1. Sicherheitshinweise POS M4 und Ladestation	13
3.2. Sicherheitshinweise Vectron POS M4 Akku.....	15
4. Gerätebeschreibung.....	17
4.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	17
4.2. Kassensystem.....	18
4.2.1. Vorderansicht.....	18
4.2.2. Rückansicht.....	19
4.2.3. Akkufach	20
4.2.4. Ladungszustand	21
4.2.5. Status-LED.....	22
4.2.6. Akustischer Signalgeber	22
4.2.7. Vibrationsmotor	22
4.2.8. Neigungssensor.....	22
4.2.9. Drahtloses Netzwerk (WLAN)	23
4.2.10. Bluetooth	23
4.2.11. Ladestation	24
4.2.12. Maße (in mm - B x H x T)	26

4.3.	Netzteil der Ladestation und Akku.....	27
4.3.1.	Netzteil POS M4 Dual-Ladestation	27
4.3.2.	POS M4 Akku.....	28
4.4.	Kassensoftware.....	28

5. Technische Daten 29

5.1.	POS M4 Kassensystem.....	29
5.2.	POS M4 Akku.....	30
5.3.	POS M4 Ladestation	30
5.4.	POS M4 Netzteil.....	31
5.5.	Software.....	31

6. Inbetriebnahme..... 32

6.1.	Ladestation aufstellen	32
6.1.1.	Aufstellungsort wählen.....	32
6.1.2.	Ladestation an die Stromversorgung anschließen.....	33
6.2.	Akku in die POS M4 einlegen.....	34

7. Betrieb..... 41

7.1.	POS M4 ein- und ausschalten.....	41
7.1.1.	POS M4 einschalten.....	41
7.1.2.	POS M4 ausschalten.....	41
7.1.3.	Hardware Reset.....	41
7.2.	Ruhezustand.....	42
7.2.1.	POS M4 in den Ruhezustand schalten.....	42
7.2.2.	POS M4 aus dem Ruhezustand aktivieren.....	42
7.3.	Akku wechseln und laden	43
7.3.1.	Akku in der POS M4 wechseln.....	43
7.3.2.	Akku in der Ladestation laden	46
7.3.3.	Lebensdauer des Akkus verlängern	50

7.4.	Micro-SD-Karte.....	51
7.4.1.	Micro-SD-Karte einsetzen.....	51
7.4.2.	Micro-SD-Karte entnehmen.....	52
7.5.	WLAN.....	52
7.6.	Bluetooth.....	54
7.7.	Scanner.....	54
8.	Service und Wartung.....	55
8.1.	Reinigung.....	55
8.1.1.	Kontakte reinigen.....	55
8.2.	Kundenservice kontaktieren.....	56
9.	Störungen, mögliche Ursachen und deren Beseitigung.....	57
9.1.	POS M4.....	57
9.2.	Ladestation.....	60
10.	Außerbetriebnahme.....	62
10.1.	POS M4 außer Betrieb nehmen.....	62
10.2.	Ladestation außer Betrieb nehmen.....	62
11.	Entsorgung.....	63
12.	EG/EU-Konformitätserklärung.....	64
13.	Zubehör.....	66
13.1.	POS M4 Dual-Ladestation.....	66
13.2.	POS M4 Akku.....	67
13.3.	Touchpen Vectron PCT.....	67
13.4.	Ledertasche.....	68
13.5.	Tragegürtel.....	69
13.6.	Sicherungsleine.....	69

14.	Weitere Vectron-Produkte.....	70
14.1.	Stationäre Vectron-Kassensysteme.....	70
14.1.1.	Vectron POS 7.....	71
14.1.2.	Vectron POS 7 Mini.....	72
14.1.3.	Vectron POS Touch 14 Wide.....	73
14.1.4.	Vectron POS Touch 15 II.....	74
14.2.	Software.....	75
14.2.1.	Vectron POS Android App.....	75
14.2.2.	Vectron MobileApp.....	76
14.2.3.	Vectron Commander.....	77
14.2.4.	Vectron Journal Tool.....	78
14.2.5.	Vectron POS PC.....	78
14.2.6.	Digitale Cloud Services.....	78

BENUTZERHANDBUCH

POS M4

1. Hinweise

Dieses Benutzerhandbuch ist Bestandteil der Vectron POS M4 und der POS M4 Dual-Ladestation, im nachfolgendem Ladestation genannt. Lesen Sie diese Dokumentation vollständig und insbesondere das Kapitel „Sicherheitshinweise“, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten. Bewahren Sie die Dokumentation so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist. Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit den erforderlichen Dokumentationen weiter.

1.1. Zielgruppe dieses Benutzerhandbuchs

Endbenutzer der Vectron POS M4 und Vectron-Fachhändler.

1.2. Händlerbetreuung

Ihr Vectron-Fachhändler hat die POS M4 für Sie programmiert und ist Ihr Ansprechpartner bei Fragen zur Programmierung. Bei Bedarf unterstützt er Sie bei der Inbetriebnahme und schult Sie im Umgang mit Ihrem Kassensystem.

1.3. Lieferumfang POS M4

Vectron POS M4

Standardlieferumfang

Vectron POS M4 Kassensystem

Handschlaufe

Steckernetzteil mit Kabel

POS M4 Akku

Sicherheits- und Installationshinweise

Optionales Zubehör

Dual-Ladestation für ein Vectron POS M4 Kassensystem und einen zusätzlichen Akku

POS M4 Akku

Ledertasche

Tragegürtel

Sicherungsleine

Touchpen Vectron PCT

2. Begriffs- und Zeichenerklärung

2.1. Sicherheitsbezogene Informationen

Diese Anleitung enthält einleitende Sicherheitshinweise und spezifische Warnhinweise für Ihr Kassensystem Vectron POS M4.

2.1.1. Warnhinweis

⚠ SIGNALWORT








Art und Quelle der Gefahr

Folgen bei Nichtbeachtung.

► Gefahrenabwehr

2.1.2. Warnzeichen

Warnzeichen	Bedeutung
 	Warnzeichen für Hinweise, die vor Personenschäden warnen.
	Allgemeines Warnzeichen.
	Spezielles Warnzeichen für Gefährdungen durch Quetschungen.
	Spezielles Warnzeichen für Gefährdungen durch Stromschlag.

2.1.3. Signalwörter

Signalwort	Bedeutung
▲ GEFAHR	Das Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge hat, wenn sie nicht vermieden wird.
▲ WARNUNG	Das Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
▲ VORSICHT	Das Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit niedrigem Risiko, die geringfügige oder mäßige Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
▲ ACHTUNG	Das Signalwort „ACHTUNG“ bezeichnet eine Gefährdung, die einen Sachschaden zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

2.2. Hinweise



Das Informationszeichen bezeichnet Hinweise auf Informationen, die bei der Nutzung Ihrer POS M4 nützlich sein können.

3. Sicherheitshinweise

3.1. Sicherheitshinweise POS M4 und Ladestation

⚠ GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch beschädigte Kassensystemkomponenten

- ▶ Trennen Sie bei Beschädigungen das Netzkabel vom Stromnetz.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Vectron-Fachhändler, wenn Kassensystemkomponenten beschädigt sind.

⚠ WARNUNG

Augenschäden durch Laserstrahlung

- ▶ Blicken Sie niemals absichtlich in den Strahl.
- ▶ Schließen Sie bewusst die Augen und wenden Sie den Kopf ab, wenn der Laserstrahl ins Auge trifft.
- ▶ Richten Sie den Laserstrahl niemals auf andere Personen.

⚠ VORSICHT

Stolpergefahr und Beschädigungen der Kassensystemkomponenten durch frei im Raum liegende Gerätekabel

- ▶ Verlegen Sie Gerätekabel so, dass sie keine Gefahrenquelle bilden!

⚠ ACHTUNG

Beschädigung von Kassensystemkomponenten durch zu hohe Spannungen oder Ströme

- ▶ Verwenden Sie für die POS M4 Ladestation ausschließlich das originale Netzteil.
- ▶ Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, an der eine Wechselspannung zwischen 110 und 240 Volt anliegt.
- ▶ Verwenden Sie Stromquellen, die durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind.

Beschädigung der Ladestation durch ungeeignete Akkus

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich von Vectron für die POS M4 zugelassene Akkus.
-

⚠ ACHTUNG

Fehlfunktionen durch fehlerhafte Programmierung

- ▶ Verändern Sie die Programmierung nur, wenn Sie sich der Auswirkungen absolut sicher sind.
- ▶ Schützen Sie die Programmierung und Programmfunktionen durch Passwörter.
- ▶ Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei Fragen zur Programmierung oder programmiert das Kassensystem nach Ihren Wünschen.

Beschädigung des Touchscreens durch Berührung mit ungeeigneten Gegenständen

- ▶ Bedienen Sie den Touchscreen nur mit Fingern oder mit dafür vorgesehenen Touchstiften.

Einbrenn-Effekt durch statische Bildinhalte

Durch statische Bildinhalte können Schattenbilder dauerhaft am Display sichtbar bleiben.

- ▶ Konfigurieren Sie den Bildschirmschoner.
- ▶ Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei Fragen zur Programmierung oder programmiert das Kassensystem nach Ihren Wünschen.

Zu aggressive Reinigungsmittel können die Gehäuseoberflächen beschädigen

- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine kunststofflösenden Reinigungsmittel.
- ▶ Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche der Geräte bei Bedarf mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch mit Wasser oder einem rückstandsfreien, milden Reinigungsmittel leicht anfeuchten.

Beschädigung von Kassensystemkomponenten beim Transport in ungeeigneten Verpackungen

- ▶ Versenden Sie Kassensystemkomponenten ausschließlich in der Originalverpackung.
-

3.2. Sicherheitshinweise Vectron POS M4 Akku



Die Vectron POS M4 wird ausschließlich mit einem Lithium-Polymer-Akku Vectron POS M4 betrieben.

⚠ GEFAHR

Gefahr durch Explosion und/oder Verätzung

Bei unsachgemäßer Behandlung dieser Akkus bestehen für den Anwender und die Umgebung Gefahren durch Überhitzung, Entzündung, Verpuffung oder Explosion. Dadurch können giftige Gase freigesetzt sowie Verätzungen und Vergiftungen hervorgerufen werden.

Gefahr durch brennbare und/oder ätzende Lösungen und Lithiumsalze

Lithium-Polymer-Akkus enthalten brennbare und/oder ätzende Lösungen und Lithiumsalze. Im Falle des Auslaufens können diese zu Irritationen der Haut, Augen und Schleimhäute führen.

Gefahr durch austretende Dämpfe

Bei defekten oder beschädigten Lithium-Polymer-Akkus können austretende Dämpfe eine Gefährdung der Gesundheit darstellen.

⚠ VORSICHT

Explosionsgefahr

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den originalen Vectron POS M4 Akku.
 - ▶ Schließen Sie niemals die Kontakte kurz.
-

Defekt des Akkus durch falsche Aufladung

- ▶ Laden Sie den Akku nur in der dafür vorgesehenen Vectron POS M4 Ladestation.
 - ▶ Verwenden Sie für die POS M4 Ladestation ausschließlich das originale Netzteil.
-

⚠ VORSICHT

Defekt des Akkus durch falsche Handhabung

- ▶ Setzen Sie den Akku keiner extremen Hitze, offenem Feuer, starken mechanischen Stößen, Vibration, Wasser oder ätzenden Flüssigkeiten aus.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Akkugehäuse (kein Zerlegen, Modifizieren, Deformieren).
- ▶ Vermeiden Sie den Betrieb unter widrigen Umgebungsbedingungen (z. B. zu niedrige oder zu hohe Temperaturen, zu hohe Luftfeuchtigkeit, brennbare Gase, Staub, Dämpfe, Lösungsmittel).

Defekt des Kassensystems durch einen beschädigten Akku

- ▶ Bei offensichtlicher Beschädigung des Akkus ist dieser nicht mehr zu verwenden und sofort zu ersetzen.
-

4. Gerätebeschreibung

4.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

- ▶ Die POS M4 ist ein mobiles Kassensystem für die Abwicklung von Bestell- und Zahlungsvorgängen.
- ▶ Die POS M4 darf innerhalb der im Kapitel 5 „Technische Daten“ auf Seite 29 definierten Umweltbedingungen verwendet werden.
- ▶ Betreiben Sie die Ladestation ausschließlich in geschlossenen Räumen unter den im Kapitel 5.3 „POS M4 Ladestation“ auf Seite 30 definierten Umweltbedingungen.
- ▶ Zum Betrieb der POS M4 darf nur Vectron-Originalzubehör oder von der Vectron Systems AG zugelassenes Zubehör verwendet werden.
- ▶ Die Vectron Systems AG haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.
- ▶ Beachten Sie die Unfallvermeidungsvorschriften der Berufsgenossenschaften.
- ▶ Der Betreiber der POS M4 ist für das Speichern und Sichern der mit der POS M4 erzeugten Daten verantwortlich.
- ▶ Der Betreiber der POS M4 ist dafür verantwortlich, dass die Daten den rechtlichen Anforderungen entsprechend verarbeitet werden.

4.2. Kassensystem

4.2.1. Vorderansicht

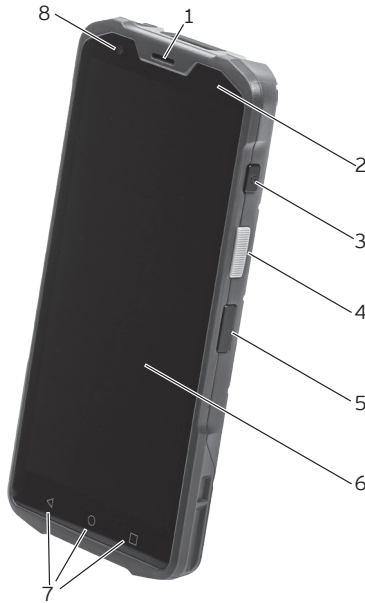


Abb. 1: Vorderansicht POS M4

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Lautsprecher	Der Lautsprecher eignet sich zur akustischen Ausgabe von Hinweisen und Warnmeldungen.
2	Status-LED	Die Status-LED zeigt verschiedene Betriebszustände an.
3	An-/Ausschalter	Kassensystem ein- und ausschalten.
4	Scannertaste	Startet die Scanfunktion.
5	Funktionstaste	Die Taste kann mit einer Funktion frei belegt werden.
6	Display mit Touchscreen	Bildschirm mit berührungsempfindlicher Oberfläche zur Dateneingabe.
7	Menütasten	Menütasten für verschiedene Steuerungsbefehle.
8	Kamera	Frontseitige Kamera mit der Auflösung 2 MP.

4.2.2. Rückansicht



Abb. 2: Rückansicht POS M4

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Scanner	Scannt geeignete Barcodes.
2	Kopfhöreranschluss	Anschluss für einen Kopfhörer.
3	Scannertaste	Startet die Scanfunktion.
4	Lautstärkereglern	Die Lautstärke kann erhöht (oben) oder verringert (unten) werden.
5	Akkufachdeckel	Der Akkufachdeckel schließt das Gehäuse der POS M4 wasserdicht ab. Im Akkufachdeckel integriert ist eine Antenne für einen RFID/NFC-Kartenleser (Nutzung derzeit noch nicht möglich).
6	Akkufachdeckelverriegelung	Mechanismus zum Verschließen des Akkufachdeckels.
7	USB-C-Buchse	Anschlussmöglichkeit für ein Daten- bzw. Ladekabel.
8	Handschlaufe	Die Handschlaufe gewährleistet das sichere Halten des Terminals.
9	Kamera	Rückseitige Kamera mit der Auflösung 13 MP.

4.2.3. Akkufach

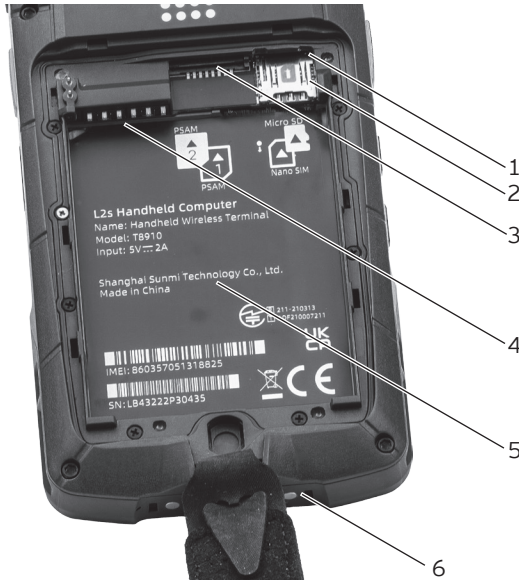


Abb. 3: Akkufach POS M4

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Micro-SD-Kartenleser	Hier können Sie eine Micro-SD-Karte für Datensicherungen, ein Programm-Update oder als TSE einlegen.
2	Nano-SIM-Kartenleser	Hier können Sie eine Nano-SIM-Karte einlegen, um zu telefonieren und mobile Datenübertragung zu nutzen (Nutzung derzeit noch nicht möglich).
3	PSAM-Kartenleser	Hier können Sie bis zu zwei PSAM (Smartcard)-Karten einlegen (Nutzung derzeit noch nicht möglich).
4	Ladekontakte	Der Akku ist korrekt eingelegt, wenn die Akkukontakte hier anliegen.
5	Typschild	Das Typschild beinhaltet die Produktbezeichnung und die Seriennummer der POS M4.
6	Ladekontakte	Kontakte zum Aufladen des POS M4 in der Ladestation.

4.2.4. Ladungszustand

Bei niedrigem Akkustand gibt die Vectron POS Android App die Meldung "Ladung des Akkus <= 10%" aus. Es ertönt ein kurzer Warnton und es erscheint ein Hinweis, die POS M4 aufzuladen.

Sinkt die Ladung weiter, erfolgt eine weitere akustische Warnung und es erscheinen Meldungen, die dazu auffordern, die Daten zu sichern, da sich das Terminal in Kürze ausschalten wird. Nach der Meldung "Ladung des Akkus <= 2%" wird die Kassensoftware automatisch beendet.

Wird versucht, die POS Android App trotzdem zu starten, erscheint die Meldung "Automatic shutdown. Battery low. Please recharge." Diese Meldung kann nur mit "EXIT" bestätigt werden.



Befindet sich die Anwendung der POS Android App im Hintergrund, werden die Meldungen erst ausgegeben, wenn die Kassensoftware in den Vordergrund geholt wird.

Wird die POS Android App gestartet, während die Akkuladung 10% oder geringer ist, werden die Meldungen sofort ausgegeben.

Das Betriebssystem zeigt in der Kopfzeile den Ladezustand des Akkus durch ein kleines Batteriesymbol an. In den Einstellungen des Betriebssystems kann die Anzeige des Ladezustands in Form eines Prozentwertes zusätzlich aktiviert werden. Außerdem ist dort der Gesundheitszustand des Akkus ersichtlich.

Ihr Vectron-Fachhändler nimmt auf Wunsch für Sie die entsprechenden Konfigurationen vor.

4.2.5. Status-LED

Oberhalb des Displays auf der rechten Seite der POS M4 befindet sich eine Status-LED.

- ▶ Leuchtet die Status-LED der POS M4 rot, wird der Akku geladen.
- ▶ Leuchtet die Status-LED der POS M4 grün, ist der Akku voll geladen.

4.2.6. Akustischer Signalgeber

Die POS M4 verfügt über einen eingebauten Lautsprecher. Er eignet sich zur akustischen Ausgabe von Hinweisen und Warnmeldungen.

4.2.7. Vibrationsmotor

Der integrierte Vibrationsmotor dient zur nahezu geräuschlosen Signalisierung.

4.2.8. Neigungssensor

Ein integrierter Neigungssensor erkennt Änderungen der horizontalen Position. Bei entsprechender Programmierung dreht sich die Bildschirmdarstellung um 180°, wenn Sie das Display nach unten richten.

Die POS M4 kann so programmiert werden, dass dabei für eine übersichtlichere Darstellung auf ein anderes Layoutformat umgeschaltet wird. So können Sie Ihren Kunden zum Beispiel die Rechnungspositionen zeigen.

4.2.9. Drahtloses Netzwerk (WLAN)

Die POS M4 verfügt über ein WLAN-Modul zur drahtlosen Netzwerkkommunikation.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung Ihres WLAN und der Programmierung der benötigten Funktionen. (Siehe auch im Kapitel 7.5 „WLAN“ auf Seite 52).

4.2.10. Bluetooth

Das integrierte Bluetooth-Funkmodul dient zur Kommunikation mit Peripheriegeräten. Über diese Funkverbindung kann die POS M4 zum Beispiel Kontakt zu Druckern aufnehmen.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung der Bluetooth-Verbindungen und der Programmierung der benötigten Funktionen.

4.2.11. Ladestation

Wenn sich die POS M4 in der Ladestation befindet, wird der im Terminal eingelegte Akku geladen. Zusätzlich können Sie einen zweiten Akku einzeln oder parallel einlegen und laden.



Abb. 4: Ansicht der Ladestation von oben

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Ladestationskontakte für Akku	Über die Ladestationskontakte für den Vectron POS M4 Akku wird der eingelegte Akku geladen.
2	Einlegefach Akku	Einlegefach für den Vectron POS M4 Akku.
3	Halterung Terminal	Einschub für die POS M4.
4	Ladestationskontakte für Terminal	Über die Ladestationskontakte für die POS M4 wird der im Kassensystem eingelegte Akku geladen.
5	Status-LED	Anzeige von verschiedenen Betriebszuständen.



Abb. 5: Ansicht der Ladestation von unten

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Stromanschluss	Anschluss für den Stromkabelstecker des Netzteils.
2	Typschild	Auf dem Typschild sind technische Daten und die Seriennummer der Ladestation abgedruckt.
3	Kabeldurchführung	Durch diese Öffnung im Gehäuse wird das Stromkabel gelegt.

4.2.11.1. Status-LED

Die Status-LED zeigt die Betriebsbereitschaft der Ladestation bzw. den Ladezustand des eingelegten Akkus an. Wird ein Akku in der POS M4 geladen, wird dieser Ladezustand über die Status-LED der POS M4 angezeigt.

- ▶ Leuchtet die Status-LED der Ladestation weiß, ist die Ladestation betriebsbereit (ein Akku ist nicht eingelegt).
- ▶ Leuchtet die Status-LED der Ladestation rot, wird der eingelegte Akku geladen.
- ▶ Leuchtet die Status-LED der Ladestation grün, ist der eingelegte Akku voll geladen.

4.2.12. Maße (in mm - B x H x T)



Abb. 6: Vectron POS M4 - 74,6 x 154,4 x 17,1 mm



Abb. 7: Ladestation - 110 x 100 x 156 mm



Abb. 8: Gesamthöhe POS M4 in Ladestation - 110 x 196 x 156 mm

4.3. Netzteil der Ladestation und Akku

4.3.1. Netzteil POS M4 Dual-Ladestation

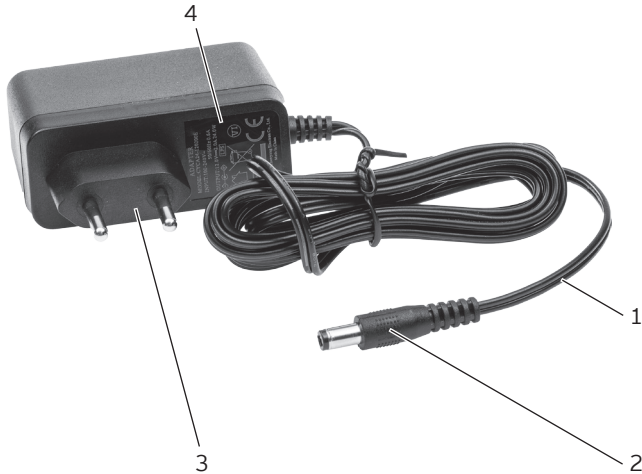


Abb. 9: Ansicht des Netzteils POS M4 Dual-Ladestation

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Stromkabel	
2	Gerätestecker	Der Gerätestecker wird in den Stromanschluss der Ladestation gesteckt.
3	Netzanschlussstecker	Der Netzanschlussstecker wird in eine Steckdose gesteckt.
4	Typschild	Auf dem Typschild sind technische Daten des Netzteil POS M4 Dual-Ladestation abgedruckt.

4.3.2. POS M4 Akku



Abb. 10: POS M4 Akku

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Griffkante	An der Griffkante können Sie den Akku aus der POS M4 entnehmen.
2	Typschild	Auf dem Typschild sind technische Daten und die Seriennummer des POS M4 Akkus abgedruckt.
3	Akkukontakte	Über die Akkukontakte wird der Akku geladen bzw. das Kassensystem mit Energie versorgt.

4.4. Kassensoftware

Die Funktionen, die mit der installierten Kassensoftware genutzt werden können, sind von der App, der verwendeten Softwareversion und der Programmierung abhängig.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei Fragen zur Programmierung oder programmiert das Kassensystem nach Ihren Wünschen.

5. Technische Daten

5.1. POS M4 Kassensystem

Technische Daten des Vectron POS M4 Kassensystems	
Displaydiagonale	140 mm (5,5")
Displayart	TFT-LCD
Displaybeleuchtung	LED
Displaygröße (aktiv)	124 x 62 mm
Displayauflösung	1440 x 720 Pixel
Eingabe	kapazitiver Multitouchscreen
Gehäuse	zweiteilig Kunststoff (IP 65)
Prozessor	ARM Cortex-A53 Quad-Core Prozessor; 2,0 GHz
Arbeitsspeicher	3 GB RAM
Massenspeicher	32 GB ROM
Schnittstellen	USB-C (OTG), 2-fach Federkontakt für Ladegerät, 8-fach Federkontakt für Zubehör, 1x Nano-SIM*, 2x PSAM, 1x Micro-SD
Drahtloses Netzwerk	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Bluetooth	5.0
Kamera	13 MP AF (hinten)**; 2 MP FF (vorn) hintere Kamera unterstützt 1D/2D-Barcode-Scanning
Scanner	Honeywell
NFC	unterstützte Typen: A&B-Karten, Mifare-Karten, Felica-Karten
GPS	unterstützt AGPS, GPS, Glonass, Baidou, Galileo
weitere Sensoren	Beschleunigung, Annäherung, Licht, Kompass
Audio	2 Mikrofone, 1 Lautsprecher
Neigungssensor	ja
Vibrationsalarm	integriert
Stromversorgung	Lithium-Polymer-Akku; 3,8 V / 5000 mAh
Temperatur	Lagerung: -40°C bis +70°C Betrieb: -20°C bis +55°C

Technische Daten des Vectron POS M4 Kassensystems	
	Luftfeuchtigkeit: 5 bis 95% (nicht kondensierend)
Maße (B x H x T)	74,6 x 154,4 x 17,1 mm
Gewicht	245 g
Zulassung	CE, UKCA
Garantielaufzeit	12 Monate Gewährleistung
*	Nutzung derzeit noch nicht möglich.
**	Nutzung derzeit mit der Vectron POS Android App noch nicht möglich.

5.2. POS M4 Akku

Technische Daten des POS M4 Akkus	
Typ	Lithium-Polymer-Akku
Ladekapazität	5000 mAh
Spannung	3,8 V
Temperatur	Lagerung: -40°C bis +70°C Betrieb: -20°C bis +55°C Luftfeuchtigkeit: 5 bis 95% (nicht kondensierend)
Haltbarkeit	bis zu 800 Ladezyklen
Maße (B x H x T)	70,8 x 52,9 x 10 mm
Gewicht	86 g

5.3. POS M4 Ladestation

Technische Daten der POS M4 Ladestation	
Eingangsspannung	12 V DC
Leistungsaufnahme	max. 24 W
Maße	110 x 100 x 156 mm
Gewicht	536 g (inkl. Netzteil)

5.4. POS M4 Netzteil

Technische Daten des Netzteils	
Typ	USB-Steckernetzteil
Eingangsspannung	110 - 240 V AC
Ausgangsspannung	5 V DC
Ausgangsstrom	max. 2,0 A
Ausgangsleistung	max. 10 W
Maße	80 x 36 x 24 mm (ohne Kabel)
Gewicht	36 g

5.5. Software

Technische Daten der Software	
nutzbare Software	Vectron POS Android App
	Vectron MobileApp
myVectron	Cloudbasierte myVectron-Services, integrierte Kundenbindungstools (z. B. individuelle Kampagnen, automatische Abwicklung von Sammelpunkten, Rabattaktionen, Gutscheinen)

6. Inbetriebnahme



Ihr Vectron-Fachhändler hat die POS M4 für Sie programmiert. Bei Bedarf unterstützt er Sie bei der Inbetriebnahme und schult Sie im Umgang mit Ihrem Kassensystem.

6.1. Ladestation aufstellen

6.1.1. Aufstellungsort wählen

- ▶ Stellen Sie die Ladestation in einen gut belüfteten Raum, in dem die Temperatur zwischen 0 und 35°C beträgt.
- ▶ Die Geräte dürfen im Betrieb nicht abgedeckt werden.
- ▶ Wählen Sie den Stellplatz so, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- ▶ Stellen Sie die Geräte auf eine stabile, ebene und ausreichend große Fläche.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten über die Geräte oder das Netzkabel fließen können.
- ▶ Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht auf Zug beansprucht werden.
- ▶ Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

6.1.2. Ladestation an die Stromversorgung anschließen

⚠ ACHTUNG

Beschädigung von Kassensystemkomponenten durch zu hohe Spannungen oder Ströme

- ▶ Verwenden Sie für die POS M4 Ladestation ausschließlich das originale Netzteil.
 - ▶ Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, an der eine Wechselspannung zwischen 110 und 240 Volt anliegt.
 - ▶ Verwenden Sie Stromquellen, die durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind.
-
- ▶ Stecken Sie den Gerätestecker des Netzteils in den Stromanschluss der Ladestation.



Abb. 11: Stromanschluss der Ladestation

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Stromanschluss	Anschluss für den Gerätestecker des Netzteils.

- ▶ Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

6.2. Akku in die POS M4 einlegen



- ▶ Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35°C.
 - ▶ Verwenden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 und +60°C.
 - ▶ Die empfohlene Lagertemperatur beträgt ca. 15°C. Um eine Tiefentladung zu vermeiden, darf der Akku nicht länger als drei Monate eingelagert werden, ohne zwischenzeitlich nachgeladen zu werden.
-

Bevor Sie die POS M4 in Betrieb nehmen können, müssen Sie den Akku vollständig laden, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.

⚠ ACHTUNG

Beschädigung der POS M4 durch ungeeigneten Akku

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich einen POS M4 Akku.
-



Ihr Vectron-Fachhändler hat die POS M4 für Sie programmiert. Bei Bedarf unterstützt er Sie bei der Inbetriebnahme und schult Sie im Umgang mit Ihrem Kassensystem.

- ▶ Lockern oder lösen Sie die Handschlaufe.

- ▶ Sie öffnen das Akkufach, indem Sie den Metallbügel der Verriegelung des Akkufachdeckels hochklappen.



Abb. 12: Verriegelung des Akkufachdeckels öffnen

- ▶ Drehen Sie die Verriegelung des Akkufachdeckels um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn.



Abb. 13: Verriegelung des Akkufachdeckels öffnen

- ▶ Klappen Sie den Akkufachdeckel hoch.



Abb. 14: Akkufachdeckel öffnen

- ▶ Entfernen Sie den Akkufachdeckel und legen ihn zur Seite.



Abb. 15: Akkufachdeckel entfernt

- ▶ Legen Sie den Akku mit den Kontakten voran in das Akkufach.



Abb. 16: Akku einlegen

- ▶ Drücken Sie den Akku herunter.



Abb. 17: Akku eingelegt

- ▶ Setzen Sie den Akkufachdeckel, wie in Abbildung 14 zu sehen ist, auf das Akkufach.
- ▶ Klappen Sie den Akkufachdeckel herunter.
- ▶ Schließen Sie den Akkufachdeckel, indem Sie den Metallbügel der Verriegelung um 90 Grad im Uhrzeigersinn drehen und herunterdrücken.
- ▶ Befestigen Sie wieder die Handschlaufe, falls Sie diese vorher entfernt haben.

7. Betrieb

7.1. POS M4 ein- und ausschalten

7.1.1. POS M4 einschalten

Wurde die POS M4, wie im Kapitel 6 „Inbetriebnahme“ auf Seite 32 beschrieben, in Betrieb genommen, können Sie die POS M4 einschalten.

- ▶ Halten Sie den An-/Ausschalter kurz gedrückt, bis Sie eine Vibration spüren.
- ▶ Entsperren Sie die Eingabefläche durch eine Wischgeste.
- ▶ Klicken Sie auf das Vectron-Icon, um die Kassensoftware zu starten.

7.1.2. POS M4 ausschalten

- ▶ Beenden Sie die Kassensoftware.
- ▶ Halten Sie den An-/Ausschalter für circa zwei Sekunden gedrückt, bis die Auswahlfelder „Reboot“ und „Power off“ erscheinen.

Sie haben nun die Möglichkeit, die POS M4 neu zu starten oder auszuschalten.

7.1.3. Hardware Reset

⚠ ACHTUNG

Datenverlust durch Hardware-Reset

Da das System bei einem Hardware-Reset nicht geordnet herunterfährt, kann es zu Datenverlusten kommen.

- ▶ Verwenden Sie den Hardware-Reset nur, falls sich das System nicht herunterfahren lässt.

Um das Kassensystem unabhängig von der Kassensoftware auszuschalten, kann ein Hardware-Reset durchgeführt werden.

- ▶ Halten Sie den An-/Ausschalter circa neun Sekunden gedrückt, bis das Display erlischt.
- ▶ Die POS M4 führt nun einen Neustart durch.

7.2. Ruhezustand

7.2.1. POS M4 in den Ruhezustand schalten

Der Energieverbrauch der POS M4 ist im Ruhezustand reduziert, da der Bildschirm abgeschaltet wird.

- ▶ Drücken Sie kurz den An-/Ausschalter.

7.2.2. POS M4 aus dem Ruhezustand aktivieren

- ▶ Drücken Sie kurz den An-/Ausschalter.
- ▶ Entsperren Sie die Eingabefläche durch eine Wischgeste.

Die POS M4 ist nun wieder einsatzbereit.

7.3. Akku wechseln und laden



- ▶ Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35°C.
 - ▶ Verwenden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 und +60°C.
 - ▶ Die empfohlene Lagertemperatur beträgt ca. 15°C. Um eine Tiefentladung zu vermeiden, darf der Akku nicht länger als drei Monate eingelagert werden, ohne zwischenzeitlich nachgeladen zu werden.
-

7.3.1. Akku in der POS M4 wechseln

⚠ ACHTUNG

Beschädigung der POS M4 durch ungeeigneten Akku

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich einen POS M4 Akku.
-
- ▶ Schalten Sie die POS M4 aus, wie im Kapitel 7.1.2 „POS M4 ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
 - ▶ Öffnen Sie den Akkufachdeckel, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.
 - ▶ Entfernen Sie den Akkufachdeckel und legen ihn zur Seite.



Abb. 18: Akkufachdeckel entfernt

- ▶ An der Unterseite des Akkugehäuses befindet sich eine Griffkante (siehe im Kapitel 4.3.2 „POS M4 Akku“ auf Seite 28). Setzen Sie an der Griffkante an und ziehen Sie den Akku nach oben.



Abb. 19: Akku nach oben ziehen

- ▶ Entfernen Sie den Akku.
- ▶ Legen Sie den neuen Akku in das Akkufach.
- ▶ Drücken Sie den Akku herunter.
- ▶ Setzen Sie den Akkufachdeckel, wie in Abbildung 14 zu sehen ist, auf das Akkufach.
- ▶ Klappen Sie den Akkufachdeckel herunter.
- ▶ Schließen Sie den Akkufachdeckel, indem Sie den Metallbügel der Verriegelung um 90 Grad im Uhrzeigersinn drehen und herunterdrücken.
- ▶ Befestigen Sie wieder die Handschleufe, falls Sie diese vorher entfernt haben.

7.3.2. Akku in der Ladestation laden

Die POS M4 zeigt wie im Kapitel 4.2.4 „Ladungszustand“ auf Seite 21 beschrieben an, wenn die Leistung des eingelegten Akkus zu gering wird.



Beachten Sie die Hinweise im Kapitel 7.3.3 „Lebensdauer des Akkus verlängern“ auf Seite 50.

⚠ ACHTUNG

Beschädigung durch zu hohe Spannungen oder Ströme

- ▶ Verwenden Sie das Netzteil POS M4 Dual-Ladestation für die Ladestation.
- ▶ Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, an der eine Wechselspannung zwischen 110 und 240 Volt anliegt.
- ▶ Verwenden Sie Stromquellen die durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind.

Beschädigung der Ladestation durch ungeeigneten Akku

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich POS M4 Akkus.

-
- ▶ Nehmen Sie die Ladestation in Betrieb wie im Kapitel 6.1 „Ladestation aufstellen“ auf Seite 32 beschrieben.



- ▶ In der Ladestation können eine POS M4 und ein zusätzlicher Akku gleichzeitig geladen werden.
 - ▶ Das vollständige Laden eines leeren Akkus dauert circa vier Stunden.
-

7.3.2.1. Akku in POS M4 laden

- ▶ Stellen Sie die POS M4 in den Ladeschacht der Ladestation.



Abb. 20: POS M4 in Ladestation

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Status-LED Akku	Zeigt den Ladezustand des eingelegten Akkus an.
2	Status-LED POS M4	Zeigt den Ladezustand des Akkus in der POS M4 an.

- ▶ Wenn die Status-LED der POS M4 leuchtet, wird der Akku geladen.



Solange das Ladegerät angeschlossen ist, wird keine Warnmeldung ausgegeben. Wird das Ladegerät abgezogen, während die Akkuladung noch im kritischen Bereich ist, erscheint umgehend eine entsprechende Warnmeldung.

7.3.2.2. Einzelnen Akku in Ladestation laden

- ▶ Legen Sie den Akku mit den Kontakten voran in das Akkufach der Ladestation.



Abb. 21: Akku in Ladestation legen

- ▶ Drücken Sie den Akku herunter.



Abb. 22: Ladestation mit eingelegtem Akku

- ▶ Wenn die Status-LED der Ladestation rot leuchtet, wird der Akku geladen. Sobald die Status-LED grün leuchtet, ist der Akku voll geladen.



Außerhalb eines Temperaturbereichs von ca. 5° bis 40° C unterbricht die Ladestation den Ladevorgang. Im Display erscheint eine Warnung. Der Ladevorgang wird automatisch fortgesetzt wenn die Temperatur angepasst wird.

7.3.3. Lebensdauer des Akkus verlängern

Der Akku ist eine aufladbare Batterie in Lithium-Polymer-Bauweise.

Unterschreitet die Kapazität des Akkus einen definierten Mindestwert, wird bei jedem Start der Kasse eine Reserve-Kapazität angezeigt.

Ist auch die Reserve-Kapazität erschöpft, wird die Kasse nach einer entsprechenden Meldung heruntergefahren.



- ▶ Erschöpfte oder defekte Akkus können nicht repariert werden.
- ▶ Entsorgen Sie erschöpfte oder defekte Akkus fachgerecht.

Tipps für eine lange Lebensdauer der Akkus:

- ▶ Benutzen Sie Akkus möglichst so lange, bis die POS M4 auf deren Entladung hinweist. Dies geschieht per Einblendung „Akku laden“ beziehungsweise der Balken zur Ladezustandsanzeige wird rot.
- ▶ Die eingesetzte Akkutechnologie weist eine optimale Lebensdauer auf, wenn der Ladezustand zwischen 20 und 80% pendelt.
- ▶ Akkus, die für einen längeren Zeitraum (circa 2 - 3 Monate) nicht benutzt werden, sollten zu 40-50 % geladen sein. Hierzu muss der entladene Akku etwa 40 Minuten geladen werden. Lagern Sie den Akku anschließend nicht in der Ladestation.

7.4. Micro-SD-Karte

In der POS M4 ist ein Micro-SD-Karten-Steckplatz eingebaut. Eine Micro-SD-Karte kann verwendet werden, um zum Beispiel ein Backup oder ein Update einzuspielen oder ein Backup zu speichern.

7.4.1. Micro-SD-Karte einsetzen

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Micro-SD-Karte in den Kartenleser zu stecken:

- ▶ Entnehmen Sie den Akku, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.
- ▶ Nehmen Sie die Micro-SD-Karte so zur Hand, dass sich die Kontakte auf der Unterseite befinden.
- ▶ Schieben Sie die Micro-SD-Karte mit dem Chip voran bis zum Anschlag in den Kartenleser.



Abb. 23: Micro-SD-Karte eingelegt

- ▶ Setzen Sie den Akku wieder ein und schließen Sie die POS M4, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.

7.4.2. Micro-SD-Karte entnehmen

- ▶ Entnehmen Sie den Akku, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.
- ▶ Ziehen Sie die Micro-SD-Karte aus dem Kartenleser.
- ▶ Setzen Sie den Akku wieder ein und schließen Sie die POS M4, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.

7.5. WLAN

Die POS M4 verfügt über ein WLAN-Modul zur drahtlosen Netzwerkkommunikation. Das WLAN wird im Betriebssystem eingerichtet.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung Ihres WLAN und der Programmierung der benötigten Funktionen.



In einem Kassennetzwerk muss auf allen Kassensystemen die gleiche Vectron-POS-Software-Version installiert sein.

Die POS M4 unterstützt die Sicherheitsstandards WEP und WPA2 zur Datenverschlüsselung.

⚠ ACHTUNG

Zugriffsversuche durch Fremde auf Ihre Daten.

- ▶ Achten Sie darauf, dass in Ihrem WLAN wenn möglich der aktuellste der zur Verfügung stehenden Verschlüsselungsstandards eingeschaltet ist (WPA2).
-

Bei der drahtlosen Verbindung mit anderen Netzwerkgeräten sind zwei Betriebsmodi programmierbar:

- ▶ Im Ad-hoc-Modus baut die POS M4 eine Direktverbindung zu jeweils einem anderen Gerät auf, wie zum Beispiel einem Drucker mit WLAN-Modul. WLAN-Module sind als Zubehör erhältlich.

- ▶ Im Infrastrukturmodus muss ein Access Point vorhanden und konfiguriert sein, um ein drahtloses Netzwerk nutzen zu können. Der Access Point regelt die Kommunikation zwischen Geräten in drahtlosen Netzwerken.

Die POS M4 kann abwechselnd mit 16 Access Points innerhalb eines WLAN kommunizieren. Sie wählt selbstständig den Access Point mit der besten Funksignalstärke.

Der Netzwerkname, die sogenannte SSID der Access Points, darf nicht versteckt sein, da die POS M4 sonst keine Verbindung herstellen kann.



Wir empfehlen, Access Points in mindestens zwei Metern Höhe zu positionieren.

Die Antennen der Access Points müssen so ausgerichtet sein, dass sie Funksignale der POS M4 aus dem gesamten Bewegungsraum des Bedieners empfangen können.

Die Reichweite des integrierten WLAN-Moduls beträgt circa 50 Meter in geschlossenen Räumen und circa 150 Meter im Freien. Hindernisse reduzieren die Reichweite, beziehungsweise können unter Umständen einen Verbindungsabbruch verursachen.

Die POS M4 baut die Funkverbindung selbstständig wieder auf wenn sie in Reichweite des WLAN-Funknetzes kommt und übermittelt zwischengespeicherte Daten.

Mit dem Vectron Commander können Sie über die WLAN-Verbindung Buchungsdaten abrufen und die Vectron-POS-Software aktualisieren.

7.6. Bluetooth

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung der Bluetooth-Verbindungen und der Programmierung der benötigten Funktionen.

Das integrierte Bluetooth-Funkmodul dient zur Kommunikation mit Peripheriegeräten über kurze Distanz. Über diese Funkverbindung kann die POS M4 Kontakt zu Druckern, Scannern etc. aufnehmen die mit Bluetooth-Technik ausgestattet sind.

Die Reichweite dieser Verbindung beträgt circa fünf Meter. Hindernisse reduzieren die Reichweite, beziehungsweise können unter Umständen einen Verbindungsabbruch verursachen.

7.7. Scanner

Bei der ersten Installation lädt die POS M4 automatisch die für die Funktion erforderlichen Einstellungen.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der erforderlichen Anpassung der Konfiguration und der Programmierung der benötigten Funktionen.

8. Service und Wartung

8.1. Reinigung

⚠ GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch eindringende Flüssigkeiten.

- ▶ Vectron POS M4, Ladestation und Netzteil nicht öffnen.
- ▶ Nehmen Sie die POS M4 und die Ladestation vor Reinigungsmaßnahmen außer Betrieb, wie im Kapitel 10 „Außerbetriebnahme“ auf Seite 62 beschrieben.

⚠ VORSICHT

Zu aggressive Reinigungsmittel können die Gehäuseoberfläche beschädigen.

- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine kunststofflösenden Reinigungsmittel.
- ▶ Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche des Gerätes bei Bedarf mit einem weichen, fussel-freien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch mit Wasser oder einem rückstandsfreien, milden Reinigungsmittel leicht anfeuchten.

8.1.1. Kontakte reinigen

Korrodierte und verschmutzte Kontakte behindern den Stromfluss und können zu verlängerten Ladezeiten und verringerter Ladekapazität führen.

Reinigen Sie die Kontakte der POS M4, der Ladestation und der Akkus regelmäßig mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen ohne Druck anzuwenden.

8.2. Kundenservice kontaktieren

Bei Fragen zur POS M4 und Peripheriegeräten, sowie wenn Sie Hilfe bei der Konfiguration und Bedienung benötigen, unterstützt Sie Ihr Vectron-Fachhändler.

⚠ GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch unsachgemäße Reparaturen.

- ▶ Einige Bauteile können hohe Restspannungen enthalten, die sich bei Berührung entladen.
 - ▶ Wenden Sie sich an Ihren Vectron-Fachhändler, wenn Kassensystemkomponenten beschädigt sind.
-

9. Störungen, mögliche Ursachen und deren Beseitigung

9.1. POS M4

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
Die POS M4 lässt sich nicht einschalten.	Es ist kein Akku in das Akkufach der POS M4 eingelegt.	Legen Sie einen Akku in das Akkufach der POS M4 ein, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.
	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie einen Akku, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.
	Die Vectron-POS-Software hat eine Fehlfunktion.	Schalten Sie die POS M4 aus und wieder ein, wie im Kapitel 7.1 „POS M4 ein- und ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Der Ein-/Ausschalter ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Die POS M4 reagiert nicht auf Ihre Eingaben.	Die POS M4 ist ausgeschaltet oder im Ruhezustand.	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, wie im Kapitel 7.1.1 „POS M4 einschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Der angemeldete Bediener hat nicht die Berechtigung, die gewünschte Funktion auszuführen.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
	Die Vectron-POS-Software hat eine Fehlfunktion.	Schalten Sie die POS M4 aus und wieder ein, wie im Kapitel 7.1 „POS M4 ein- und ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Die Programmierung der POS M4 ist fehlerhaft.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Touchscreen ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Die POS M4 zeigt nichts auf dem Bildschirm an.	Die POS M4 ist ausgeschaltet oder im Ruhezustand.	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, wie im Kapitel 7.1.1 „POS M4 einschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Es ist kein Akku in das Akkufach der POS M4 eingelegt.	Legen Sie einen Akku in das Akkufach der POS M4 ein, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.
	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie einen Akku, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.
	Die Vectron-POS-Software hat eine Fehlfunktion.	Schalten Sie die POS M4 aus und wieder ein, wie im Kapitel 7.1 „POS M4 ein- und ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
Die POS M4 verarbeitet andere Eingaben, als auf dem Touchscreen eingegeben werden.	Der Touchscreen ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Der Akku ist nach kurzer Zeit entladen.	Der Akku ist nicht voll geladen.	Entladen Sie den Akku vollständig. Laden Sie den Akku anschließend vollständig, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.
Die POS M4 überträgt keine Daten zum Access Point.	Hindernisse verursachen einen Verbindungsabbruch zum Access Point.	Beseitigen Sie die Hindernisse.
	Der Access Point ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Access Point ein.
	Die POS M4 befindet sich außerhalb der Reichweite des Funksignals.	Bringen Sie die POS M4 in Reichweite des Funksignals oder erweitern Sie die Reichweite Ihres WLAN. Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Access Point ist fehlerhaft konfiguriert.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Das Funksignal wird durch Geräte gestört, die sich in dessen Reichweite befinden.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Access Point ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

9.2. Ladestation

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
Der Akku wird nicht geladen, wenn die POS M4 inkl. Akku oder der einzelne Akku in der Ladestation liegt.	Der Netzanschlussstecker des Netzteil POS M4 Dual-Ladestation ist nicht in eine Steckdose eingesteckt, an der Spannung anliegt.	Stecken Sie den Netzanschlussstecker des Netzteils in eine Steckdose, an der Spannung anliegt.
	Der Gerätestecker des Netzteils ist nicht in den Stromanschluss der Ladestation gesteckt.	Stecken Sie den Gerätestecker des Netzteils in den Stromanschluss der Ladestation.
	Die Ladekontakte der POS M4 haben keinen Kontakt mit den Ladekontakten der Ladestation.	Stellen Sie die POS M4 so in die Ladestation, dass sich die Ladekontakte berühren. Reinigen Sie die Ladekontakte, wie im Kapitel 8.1.1 „Kontakte reinigen“ auf Seite 55 beschrieben.
	Die Temperatur des Akkus hat den zulässigen Temperaturbereich über- oder unterschritten.	Sorgen Sie dafür, dass die Umgebungstemperatur der Temperatur entspricht, wie im Kapitel 5.2 „POS M4 Akku“ auf Seite 30 beschrieben. Warten Sie, bis die Temperatur des Akkus im zulässigen Temperaturbereich ist.
	Es ist ein von Vectron nicht zugelassenes Netzteil an die Ladestation angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil POS M4 Dual-Ladestation oder ein anderes zugelassenes Netzteil an die Ladestation an.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
	Das Netzteil ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die Ladestation ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

10. Außerbetriebnahme

⚠ ACHTUNG

Zerstörung der Akkuzellen durch Tiefentladung

- ▶ Prüfen Sie den Ladezustand der gelagerten Akkus anhand der Ladeanzeige auf dem Bildschirm der POS M4.
- ▶ Laden Sie Akkus nach spätestens sechs Monaten zu ca. 40-50 Prozent.

Nehmen Sie die POS M4 und die Ladestation außer Betrieb, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden.

10.1. POS M4 außer Betrieb nehmen

- ▶ Schalten Sie die POS M4 aus wie im Kapitel 7.1.2 „POS M4 ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
- ▶ Entnehmen Sie den Akku, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.
- ▶ Verpacken Sie die POS POS M4 und den Akku in die Originalverpackung.
- ▶ Lagern Sie die POS M4 in einem Raum, in dem die Temperatur zwischen -20 und 70 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 10 und 80 Prozent beträgt.
- ▶ Lagern Sie den Akku in einem Raum, in dem die Temperatur zwischen -20 und 60 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 85 Prozent beträgt. Die optimale Lagertemperatur für den Akku beträgt 20 bis 25 °C.

10.2. Ladestation außer Betrieb nehmen

- ▶ Ziehen Sie den Netzanschlusstecker des Netzteils aus der Steckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Gerätestecker des Netzteils aus dem Stromanschluss.
- ▶ Verpacken Sie die Ladestation und das Netzteil in die Originalverpackung.
- ▶ Lagern Sie die Ladestation und das Netzteil in einem Raum, in dem die Temperatur zwischen -40 und 70 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 5 und 95 Prozent (nicht kondensierend) beträgt.

11. Entsorgung

Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Elektro- und Elektronik-Altgeräte, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Vectron Systems AG nimmt von ihr hergestellte und in ihrem Auftrag hergestellte gewerblich genutzte Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurück. Sie entsorgt die Elektro- und Elektronik-Altgeräte ordnungsgemäß.



Die gesetzliche Rücknahmepflicht gilt für Geräte, die nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Abweichend davon erweitert die Vectron Systems AG die Rücknahme auf alle Geräte, die seit dem 1. Januar 2004 in Verkehr gebracht wurden.

Senden Sie die von der Vectron Systems AG hergestellten und in ihrem Auftrag hergestellten Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Zubehör in der Originalverpackung mit dem Vermerk „Altgeräteentsorgung“ frei Haus an die Vectron Systems AG.

WEEE-Reg.-Nr. DE 91733199

Hinweise zur Entsorgung der Vectron POS M4 Akkus

Akkus enthalten teilweise umweltschädliche wie auch wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden. Deshalb dürfen Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Alle Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Akkus zu einer geeigneten Sammelstelle, z. B. öffentliche Abgabestellen, zu bringen.

Zur Verhinderung von Kurzschlüssen und damit einhergehender Erwärmung dürfen Lithiumbatterien niemals ungeschützt in loser Schüttung gelagert oder transportiert werden. Geeignete Gegenmaßnahmen sind z. B. das Abkleben der Pole bzw. Einlegen der Batterien in die Originalverpackung oder in eine Kunststofftüte.

12. EG/EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

In accordance with EU Directives and Regulations

Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.

Room 505, KIC Plaza, No.388 Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China

as the manufacturer hereby declares under our sole responsibility that the,

Product(s): Handheld Wireless Terminal

Model name: T8910

is in conformity with the essential requirements of the RED Directive 2014/30/EU:

RF:

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)

ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

EN 50364:2018

ETSI EN 301 893 V2.1.1 (2017-05)

ETSI EN 300 440 V2.2.1 (2018-07)

EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)

ETSI EN 301 908-1 V13.1.1 (2019-11)

ETSI EN 301 908-2 V11.1.2 (2017-08)

ETSI EN 301 908-13 V13.1.1 (2019-11)

ETSI EN 302 208 V3.1.1 (2016-11)

SAR:

EN 50566:2017

EN 50663:2017

EN 62479:2010

Safety:

EN 62368-1:2014+A11:2017

EMC:

EN 55032:2015+A11: 2020

EN 55035:2017+A11: 2020

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.2.1 (2019-03)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0(2020-09)

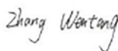
ETSI EN 301 489-52 V1.1.2 (2020-12)

ROHS:

A RoHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863

The notified body Bay Area Compliance Labs Corp.(BACL) (EU Identification Number: 1313) performed a conformity assessment according to Annex III, Module B.

Signed on behalf of **Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.**



(Signature of authorized person)

Name: zhang wen tang

Title: General Manager

Date:07.29.2021

Abb. 24: Konformitätserklärung des Herstellers - Kassensystem

Declaration of Conformity

Product Description: Charging Base
Trade Name: SUNMI
Model Name: ND0M0
Applicant: Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.
Address: Room 505, KIC Plaza, No.388 Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China
Manufacturer: Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.
Address: Room 505, KIC Plaza, No.388 Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China

This is to certify that, on the basis of the test undertaken according to the test reports numbered C21T00107-EMC01 and C21T00107-SAF01 the submitted sample list above complies with:

EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 62368-1:2014+A11:2017

And fulfils the testing requirements of the EMC directive (2014/30/EU) and LVD directive (2014/35/EU)



Zhang Wentang
Sign:
Name: Zhang Wentang
Company name: Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.
Address: Room 505, KIC Plaza, No.388 Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China

Abb. 25: Konformitätserklärung des Herstellers - Ladestation

13. Zubehör

An dieser Stelle möchten wir Sie auf das Zubehör aufmerksam machen, das Sie für die POS M4 erwerben können.

Weitere Informationen und die technischen Daten zum Zubehör finden Sie im Internet unter www.vectron.de.

Bei Fragen zu unseren Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Vectron-Fachhändler.

13.1. POS M4 Dual-Ladestation

Wenn sich die POS M4 in der Ladestation befindet, wird der im Terminal eingelegte Akku geladen. Zusätzlich können Sie einen zweiten Akku einzeln oder parallel einlegen und laden.



Abb. 26: Vectron POS M4 Dual-Ladestation

13.2. POS M4 Akku

Zusätzlich zu dem bei der POS M4 mitgelieferten Akku können Sie weitere Akkus als Zubehör erwerben.



Abb. 27: Vectron POS M4 Akku

13.3. Touchpen Vectron PCT

Mit dem Touchpen können Sie Daten über den Touchscreen der POS M4 eingeben.



Abb. 28: Touchpen Vectron PCT

13.4. Ledertasche

Zum Schutz der POS M4 im Einsatz bietet sich eine spezielle Ledertasche an. Diese Tasche kann auf einen ebenfalls verfügbaren passenden Tragegurt gezogen werden und ermöglicht so das bequeme Tragen der POS M4 an der Hüfte.

Die Tasche besteht aus robustem Rindleder. Die Metallöse an der Seite dient zur Anbringung einer Leine als Fallsicherung.



Abb. 29: Ledertasche

13.5. Tragegürtel

Sie können die Ledertasche auf den Tragegurt ziehen. Der Tragegurt ermöglicht so das bequeme Tragen der POS M4 an der Hüfte.



Abb. 30: Tragegürtel

13.6. Sicherungsleine

⚠ ACHTUNG

Beschädigung des Gehäuses der POS M4.

Sie können das Gehäuse der POS M4 bei Berührung stark und irreparabel verkratzen.

- ▶ Benutzen Sie keine Sicherungsleinen aus Metall.

Die Sicherungsleine sichert die POS M4 vor dem Sturz auf den Boden.



Abb. 31: Sicherungsleine

14. Weitere Vectron-Produkte

An dieser Stelle möchten wir Sie auf weitere Produkte von Vectron aufmerksam machen.

Weitere Informationen und technischen Daten zu den Vectron-Produkten finden Sie im Internet unter www.vectron.de.

Für alle Fragen zu unseren Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Vectron-Fachhändler.

14.1. Stationäre Vectron-Kassensysteme

Stationäre Vectron-Kassensysteme mit schneller und zuverlässiger Vectron-Hardware eignen sich ideal für den Einzelplatzeinsatz.

Ihre besondere Eigenschaft als Server ermöglicht ebenfalls den Datenaustausch mit anderen stationären und mobilen Vectron-Kassensystemen.

In der großen Produktpalette finden Sie für jeden Anwendungsbereich Ihr ideales Vectron-Kassensystem.

14.1.1. Vectron POS 7

Die Vectron POS 7 hat einen 396 mm-Bildschirm (15,6"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben. Die Vectron POS 7 ist als Standfuß- und VESA-Variante erhältlich.



Abb. 32: Vectron POS 7 Standfuß



Abb. 33: Vectron POS 7 VESA

14.1.2. Vectron POS 7 Mini

Die Vectron POS 7 Mini hat einen 295 mm-Bildschirm (11,6"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben. Die Vectron POS 7 Mini ist als Standfuß- und VESA-Variante erhältlich.



Abb. 34: Vectron POS 7 Mini Standfuß



Abb. 35: Vectron POS 7 Mini VESA

14.1.3. Vectron POS Touch 14 Wide

Die Vectron POS Touch 14 Wide hat einen 358 mm-Bildschirm (14,1"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben.



Abb. 36: Vectron POS Touch 14 Wide

14.1.4. Vectron POS Touch 15 II

Die Vectron POS Touch 15 II hat einen 381 mm-Bildschirm (15"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben.



Abb. 37: Vectron POS Touch 15 II

14.2. Software

14.2.1. Vectron POS Android App

Bei der Vectron POS Android App handelt es sich um eine vollständige Vectron-POS-Software, die Sie in unserem Servicebereich herunterladen und als *.apk Datei auf der Vectron POS M4 installieren können.



Abb. 38: Vectron POS Android App

14.2.2. Vectron MobileApp

Die Kassen-App für Gastro-Profis lässt sich so einfach bedienen, dass Sie innerhalb weniger Minuten mit allen Funktionen vertraut sind. Gleichzeitig bietet die Kassen-App allen Komfort, den Sie beim mobilen Kassieren benötigen.



Abb. 39: Vectron MobileApp

14.2.3. Vectron Commander

Der Vectron Commander ist die Kommunikations- und Auswertungssoftware für Vectron-Kassensysteme. Die Software kann auf Computern mit dem Betriebssystem Microsoft® Windows® genutzt werden.

Mit dem Vectron Commander können Sie die Daten der Vectron-Kassensysteme abrufen, auswerten und verwalten. Sie können sich mit Hilfe der Software einen Überblick über die Umsätze, Bestellungen und Arbeitszeiten Ihrer Mitarbeiter verschaffen.

Daten können gleichzeitig an mehrere Kassensysteme gesendet und von diesen empfangen werden.

Im Vectron Commander ist eine Benutzerrechteverwaltung integriert, mit der Sie jedem Benutzer individuelle Berechtigungen geben können.

Mit Vectron POS Anywhere können Sie sich zum Beispiel über ein Netzwerk oder Modem mit Kassensystemen verbinden, diese fernsteuern und Bedienvorgänge kontrollieren.

Der Vectron Commander kann als Schnittstelle zwischen Software von Fremdherstellern, wie zum Beispiel Warenwirtschaftssystemen und Vectron-Kassensystemen genutzt werden.

14.2.4. Vectron Journal Tool

Das Vectron Journal Tool ist ein Auswertungs-, Archivierungs- und Analysewerkzeug für die mithilfe des Vectron Commanders ausgelesenen Journaldaten der Kassensysteme.

Unternehmen aller Branchen profitieren gleichermaßen von den umfangreichen Funktionen. Alle Verkaufsvorgänge und Aktionen werden detailliert und ausführlich angezeigt.

Zu jedem Bon werden die zugehörigen Vorgänge (z. B. Aufrechnungsbond, Zwischenrechnung, Splitbond, Rechnung) ermittelt und angezeigt.

Die Software lässt sich auf handelsüblichen PCs unter Verwendung einer Microsoft-SQL-Datenbank installieren.

14.2.5. Vectron POS PC

Vectron POS PC ist eine Software, die auf Computern mit dem Betriebssystem Microsoft® Windows® betrieben werden kann.

Die Software kann neben den üblichen Windows-Anwendungen wie E-Mail-, Office- und Warenwirtschaftsanwendungen genutzt werden.

Die Software Vectron POS PC ist mit allen mobilen und stationären Vectron-Kassensystemen, dem Vectron Commander und dem Vectron Journal Tool kompatibel.

14.2.6. Digitale Cloud Services

Digitale Cloud Services werden unter den Markennamen myVectron und bonVito angeboten. Das Spektrum reicht von Loyalty- und Paymentfunktionen bis hin zu Online-Reservierung und Online-Reporting. Alle Dienste sind direkt mit dem Kassensystem verbunden.